**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture
**Band:** 131 (2010)
**Heft:** 4

**Vorwort:** Éditorial
**Autor:** Aubry, Rose

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 08.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Editorial

## Qu'allons-nous trouver dans nos ruches et ruchers???

## Que va nous apporter la désinformation des diverses publications dans les journaux???

Rien n'est facile en ces temps, rien n'est acquis d'avance!!!
Que se passe-t-il dans nos ruches?
Pourquoi nos abeilles disparaissent-elles si massivement?
Il n'est pas aisé de répondre à ces inquiétantes questions.
**Toutes les pistes se dirigent vers: VARROA, comme facteur numéro 1 des causes.** Ensuite une ribambelle d'autres sources de nuisances se greffent par-dessus. Les chiffres des pertes sont alarmants mais il faut se méfier et ne pas tomber dans les exagérations!!!

La presse doit informer,..il est par contre très décevant de lire certains articles.

La polémique ne nous apporte rien de bien et ne nous rend pas service.

Si l'on s'adresse aux médias, en tant qu'apiculteur, il faut pourvoir donner un minimum d'informations claires et compréhensibles et contrôler que l'interlocuteur/trice a bien compris les propos, sinon il vaut mieux s'abstenir.

Quand on lit, dans l'Impartial du vendredi 5 mars:

**«Le problème, c'est que tous ces apiculteurs ont traité leurs ruches contre le parasite qui mange les ailes et différentes parties des abeilles.»** ou, **«Il faut nettoyer, fendre les cellules pour récupérer la cire et traiter les cadres avec un acide pour les protéger contre les teignes.»** ou encore, **«Puis, il sera difficile de retrouver des <nuclées> (groupe formé d'une reine et plusieurs abeilles).** Je ne puis être que déçue en lisant ces bêtises, ...quelle salade a-t-on raconté à la journaliste pour que des choses pareilles soient écrites?!?

Notre crédibilité est mise à rude épreuve avec des publications de ce genre!

Il me semble que ces propos nuisent plus à l'apiculture que de nous apporter des solutions et ce n'est pas de cela que nous avons besoin. Si nous voulons être perçus efficacement et positivement par les lecteurs/trices, nous devons expliquer les choses avec clarté et simplicité et surtout ne pas déformer les propos. Une règle efficace est de demander à pouvoir lire le texte avant publication, sinon ne pas autoriser la parution de l'article.

Je garde espoir de ne plus devoir lire ce genre d'article.

La nature va nous apporter le renouveau comme chaque printemps et je souhaite à toutes et tous de retrouver quelques joies et plaisirs coutumiers autour des ruches bourdonnantes.

Bon printemps et cordiales salutations.

*Votre butineuse:* ***Rose Aubry***

L'adresse de votre rédactrice est: **Rue du Collège 55, 2300 La Chaux-de-Fonds**
**Adressez s.v.p. votre courrier électronique uniquement à: Revue.SAR@abeilles.ch**

**Couleurs de marquage des reines**